

TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA BATTERIE

PERIODO DI VALIDITA' DELLA GARANZIA

Le batterie a marchio Azzurro fornite da ZCS sono accompagnate da una garanzia contrattuale che sussiste accanto agli obblighi di garanzia del rivenditore previsti dalla legge. La garanzia legale per difetto di conformità ha una validità di due anni dall'acquisto del prodotto ed è associata ad ogni prodotto a marchio Azzurro ZCS. Oltre alla suddetta garanzia legale, il produttore offre gratuitamente, una garanzia convenzionale relativa a tutte le proprie batterie con durata di 120 mesi (10 anni) o 60 mesi (5 anni) decorrenti dalla data di acquisto, in dipendenza dal paese di installazione e/o dalla trattativa commerciale in atto.

Per poter beneficiare della garanzia convenzionale di cui sopra, l'Acquirente dovrà provvedere alla registrazione del prodotto, compilando l'apposito modulo sul sito www.ZCSazzurro.com entro e non oltre tre mesi dalla data di acquisto, allegando copia dei documenti di acquisto del bene in oggetto. Nel caso in cui l'Acquirente non effettui la registrazione nei termini sopra indicati o non possa esibire la documentazione di acquisto, si applicheranno i termini previsti dalla normativa di legge in tema di garanzia legale per difetto di conformità.

Nel caso in cui l'Acquirente utilizzi le nostre batterie in associazione a inverter non di nostra fornitura, si applicheranno i termini previsti dalla normativa di legge in tema di garanzia legale per difetto di conformità.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Nel caso in cui una batteria risulti non funzionante durante il periodo di garanzia, l'Acquirente è pregato di attivare la procedura per l'assistenza e la riparazione/sostituzione in garanzia attraverso la compilazione dell'apposito modulo sul sito web www.zcsazzurro.com.

Per chiamate provenienti dal territorio Italiano è disponibile anche la hot-line ZCS, il numero verde dedicato è 800 72 74 64. L'acquirente può altresì contattare il proprio distributore (distributore o rivenditore autorizzato ZCS) o il proprio installatore quando la batteria risulti non funzionante.

Per avviare la procedura di richiesta assistenza in garanzia è necessario fornire le seguenti informazioni e i seguenti documenti relativi alla batteria non funzionante:

- 1) Modello del prodotto e seriale identificativo
- 2) Copia della fattura di acquisto
- 3) Eventuali messaggi di errore se presenti a display
- 4) Eventuale documentazione di precedenti richieste di assistenza / sostituzione sullo stesso impianto (se presente).

Nel caso in cui una batteria sia non funzionante durante il periodo di garanzia Zucchetti Centro Sistemi provvederà a:

- Sostituire la batteria con una unità rigenerata aggiornata all'ultimo livello di firmware rilasciato
- Sostituire la batteria con una nuova unità

Nel caso in cui la batteria debba essere sostituita il rimanente periodo di garanzia verrà assegnato alla batteria di rimpiazzo, altrimenti la garanzia dell'unità originale continuerà normalmente. Se, dopo la sostituzione, il periodo rimanente di garanzia fosse inferiore ad 1 anno, verrà automaticamente esteso ad 1 anno per l'unità di rimpiazzo.

La garanzia include tutti i costi di lavorazione e materiale necessari per ripristinare le batterie non funzionanti. Nel caso di sostituzione del prodotto con un'unità nuova o rigenerata, le spese di ritiro e di trasporto sia del prodotto danneggiato che di quello sostitutivo sono sostenute da ZCS esclusivamente se il prodotto danneggiato è reso disponibile per il ritiro con l'imballaggio originale o equivalente, al momento e nel luogo di consegna del prodotto sostitutivo. Qualora il prodotto danneggiato non fosse disponibile al ritiro nei modi e nei tempi sopra descritti, la consegna gratuita non avrà luogo, e i costi relativi, compresi quelli connessi alla nuova consegna, verranno quantificati separatamente.

Inoltre, durante il periodo di garanzia e in presenza di tutti i requisiti imprescindibili previsti dalle presenti condizioni di garanzia è previsto un indennizzo forfettario per l'operato degli installatori a copertura delle spese relative al tempo di lavoro riferito alle prestazioni materiali. Non sono coperte dalla garanzia le spese di viaggio, le spese di montaggio e di installazione presso il cliente, qualora queste esulino dall'indennizzo forfettario di cui sopra corrisposto all'installatore da ZCS secondo quanto sopra stabilito.

Eventuali modifiche all'impianto fotovoltaico, le ore di lavoro e le spese da esse derivanti non sono coperti dalla garanzia. La garanzia non copre i costi derivanti da danneggiamenti diretti o indiretti di nient'altro eccetto la batteria stessa.

ZCS si riserva il diritto di effettuare l'assistenza in garanzia servendosi di terze parti.

COPERTURA DELLA GARANZIA DEL PRODUTTORE

Per garantire il miglior servizio ai clienti finali tutti i rivenditori ufficiali ed i distributori ZCS sono tenuti a rispondere alle richieste di assistenza. ZCS rimpiazzerà ogni unità o parte di essa per la quale sarà dimostrato un difetto di progettazione o di costruzione durante il periodo di garanzia. Qualsiasi malfunzionamento o difetto non sarà coperto dalla garanzia del produttore nei seguenti casi (i rivenditori ufficiali ed i distributori sono responsabili ed autorizzati da ZCS ad investigare):

- 1) Richiesta di estensione della garanzia del prodotto non effettuata.
- 2) Batterie modificate in tutto od in parte, sostituzione di componenti o modifiche alla struttura dell'unità con parti non approvate da ZCS.
Possono rientrare in questo caso le batterie installate con sistemi non forniti da ZCS.
- 3) Sostituzioni o tentativi di riparazione eseguiti da tecnici non appartenenti a ZCS, oppure seriali dell'unità cancellati o sigilli rimossi.
- 4) Installazione di più unità connesse in serie o parallelo eseguita in modo non conforme alle indicazioni riportate nella documentazione.
- 5) Collegamento della linea di comunicazione fra più batterie o fra batterie ed inverter eseguita in modo non conforme alle indicazioni riportate nella documentazione, si fa riferimento a casistiche di inversione di polarità, sezione dei cavi o cavi stessi non corretti.
- 6) Abbinamento delle unità con inverter o prodotti analoghi non forniti da ZCS.
- 7) Unità installata o avviata in maniera non corretta.
- 8) Manovre effettuate dal cliente finale o altra persona, in contrasto con le normative di safety previste nel paese di installazione (VDE standard o equivalenti).
- 9) Unità danneggiata per non corretto immagazzinamento o danneggiata durante l'immagazzinamento dal distributore o dal cliente finale.
- 10) Difetto dovuto al trasporto (ivi inclusi graffi causati da movimenti dell'unità all'interno dell'imballo durante il trasporto). In questi casi la richiesta dovrà essere presentata direttamente allo spedizioniere non appena ricevuto l'imballo e identificato il danneggiamento.
- 11) Inosservanza delle disposizioni e delle indicazioni riportate nel manuale, nella guida di installazione e nelle regole di manutenzione.
- 12) Unità utilizzata in maniera errata o impropria.
- 13) Ventilazione insufficiente per l'unità.
- 14) Procedure di manutenzione non seguite correttamente.
- 15) Difetti o malfunzionamenti causati da forza maggiore, ad esempio fattori atmosferici violenti, fulminazioni, fuoco, sovratensioni, alta corrente di spunto, rimozioni dei cablaggi.
- 16) Danno di natura esclusivamente cosmetica senza nessun impatto sulle funzionalità dell'unità.
- 17) Il periodo di garanzia così come definito sopra è già scaduto
- 18) Maltrattamento del prodotto, utilizzo inappropriato inclusa l'esposizione a temperature elevate (vedi le istruzioni allegate al prodotto)
- 19) Abuso, uso improprio, negligenza, incidenti o eventi di forza maggiore come ad esempio fulmini, inondazioni, fuoco, freddo estremo o altri eventi fuori dal possibile controllo di ZCS
- 20) Acqua, umidità, polveri e non e gas corrosivi
- 21) Furto o vandalismo sul prodotto o su qualsiasi dei suoi componenti
- 22) Scarica profonda o squilibrio interno delle celle causati da negligenza da parte dell'acquirente, si fa riferimento a casistiche in cui le batterie vengono lasciate spente per più di tre mesi o si trovano in una condizione di impossibilità di svolgere il loro normale funzionamento.

Non è possibile far valere alcun diritto di risarcimento per la mancata produzione, il mancato autoconsumo e similari. Sono esclusi dalla garanzia i fusibili e gli altri pezzi soggetti a usura. Qualsiasi intervento di assistenza in garanzia risulta gratuito solo e soltanto se le azioni sono concordate con ZCS in anticipo.

Qualora si renda necessario un intervento tecnico, questo potrà essere eseguito o da personale ZCS o da tecnici incaricati e certificati appartenenti alla rete di partner ZCS.

Il tempo tipico di intervento è di 72 ore.

LIMITAZIONI

Le presenti esclusioni e limitazioni si applicano a tutte le garanzie offerte all'Acquirente e a tutti gli ordini. Le garanzie previste nella presente sono esclusive e sostituiscono tutte le altre garanzie di legge, esplicite o implicite, ad eccezione delle garanzie di titolo, incluse, ma non limitate a garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. Ad eccezione del caso in cui questo non sia espressamente dichiarato per iscritto in un documento autorizzato da ZCS, quest'ultima non è soggetto ad alcun tipo di obbligazione o responsabilità ad eccezione di quelle indicate in precedenza riguardo al prodotto venduto o ai servizi forniti da ZCS. In deroga a qualsivoglia disposizione contraria contenuta nella presente, ZCS esclude per sé e per i propri fornitori di qualsiasi livello, ogni responsabilità basata su contratto, colpa (inclusa negligenza o responsabilità in senso stretto) o altro motivo per tempo perso, perdita di profitti o danni speciali, indiretti, accidentali o consequenziali di qualunque tipo. I rimedi dell'Acquirente sono esclusivi e la responsabilità complessiva di ZCS e dei suoi fornitori di qualsiasi livello relativamente al presente contratto o ad azioni connesse al presente, come ad esempio l'utilizzo di qualsiasi prodotto coperto o fornito secondo il contratto, basata su contratto, su colpa (inclusa negligenza o responsabilità in senso stretto) o altro motivo, non potrà superare il prezzo del prodotto, componente o servizio a cui tale responsabilità è riferita.

Legge applicabile e Foro competente

Questa garanzia è soggetta alla legge Italiana. Il foro competente è quello di Arezzo.



BATTERY WARRANTY - TERMS AND CONDITIONS

WARRANTY VALIDITY PERIOD

The Azzurro branded batteries supplied by ZCS are accompanied by a contractual guarantee which exists alongside the retailer's guarantee obligations established by law. The legal guarantee for lack of conformity is valid for two years from the date of purchase of the product and is associated with every Azzurro ZCS branded product. In addition to the aforementioned legal guarantee, the manufacturer offers a free of charge, conventional guarantee, relating to all its batteries with a duration of 120 months (10 years) or 60 months (5 years) starting from the date of purchase, depending on the country of installation and / or from the commercial negotiation in progress.

To benefit from the aforementioned conventional guarantee, the Purchaser must register the product by filling out the appropriate form on the www.ZCSazzurro.com website no later than three months after the date of purchase, attaching a copy of the purchase documents of the acquired units. In the event that the Purchaser does not register within the terms indicated above or cannot exhibit the purchase documentation, the terms provided for by the law on the legal guarantee for lack of conformity will apply.

In the event that the Purchaser uses our batteries in association with inverters not supplied by us, the terms provided for by the law on the legal guarantee for lack of conformity will apply.

WARRANTY CONDITIONS

If the battery is not working during the warranty period, the Buyer is requested to activate the under warranty assistance and repair/replacement procedure by filling in the appropriate form available on the www.ZCSazzurro.com website.

For calls coming from the Italian territory, the ZCS hot-line is also available, the dedicated toll-free number is 800 72 74 64.

The buyer can also contact his distributor (ZCS authorized distributor or reseller) or his installer when the battery is not working.

To start the warranty service request procedure, it is necessary to provide the following information and documents relating to the failed battery:

- 1) Product model and serial identification
- 2) Copy of the purchase invoice
- 3) Any error messages, if any, present on the display
- 4) Any documentation of previous requests for assistance / replacement on the same system (if present).

In the event that a battery fails during the warranty period, Zucchetti Centro Sistemi will:

- Replace the battery with a remanufactured unit updated to the latest firmware level released
- Replace the battery with a new unit

In the event that the battery needs to be replaced, the remaining warranty period will be assigned to the replacement battery, otherwise, the warranty of the original unit will continue normally. If, after replacement, the remaining warranty period is less than 1 year, it will automatically be extended to 1 year for the replacement unit.

The warranty includes all processing and material costs required to restore non-functioning batteries. In the case of replacement of the product with a new or refurbished unit, the costs of collection and transport of both the damaged product and the replacement one will be borne by ZCS only if the damaged product is made available for collection in the original packaging or equivalent, at the time and place of delivery of the replacement product. If the damaged product is not available for collection in the manner and within the times described above, free delivery will not take place, and the relative costs, including those associated with the new delivery, will be quantified separately.

In addition, during the warranty period and in the presence of all the essential requirements set out in these warranty conditions a flat-rate compensation is provided for the work of the installers to cover the costs related to the working time relating to material performance. Travel costs, assembly and installation costs at the customer's premises are not covered by the guarantee, if these are outside the aforementioned flat-rate compensation paid to the installer by ZCS as established above.

Any changes to the photovoltaic system, manpower hours and the resulting costs are not covered by the guarantee. The warranty does not cover costs arising from direct or indirect damage to anything else except the battery itself.

ZCS reserves the right to carry out warranty assistance using third parties.





MANUFACTURER WARRANTY COVERAGE

To guarantee the best service to end customers, all official resellers and ZCS distributors are required to respond to requests for assistance. ZCS will replace any unit or parts thereof for which a design or construction defect will be demonstrated during the warranty period. Any malfunction or defect will not be covered by the manufacturer's warranty in the following cases (official resellers and distributors are responsible and authorized by ZCS to investigate):

- 1) Request for extension of product warranty not submitted.
- 2) Batteries modified in whole or in part, replacement of components or modifications to the unit structure with parts not approved by ZCS.
This may include batteries installed with systems not supplied by ZCS.
- 3) Replacements or repair attempts performed by technicians not authorized by ZCS, or unit serial numbers deleted or seals removed.
- 4) Installation of several units connected in series or parallel performed in a way that does not comply with the instructions contained in the product documentation.
- 5) Connection of the communication line among several batteries or between batteries and inverter performed in a way that does not comply with the instructions contained in the documentation, reference is made to cases of inversion of polarity, cable section or incorrect cables.
- 6) Combination of the units with inverters or similar products not supplied by ZCS.
- 7) Unit installed or started up incorrectly.
- 8) Operations carried out by the end customer or another person, conflicting with the safety regulations effective in the country of installation (standard VDE or equivalent).
- 9) Unit damaged due to incorrect storage or damaged during storage by the distributor or the end customer.
- 10) Defect due to transportation (including scratches caused by movement of the unit inside the packaging during transport). In these cases, the request must be submitted directly to the shipper as soon as the packaging is received and the damage identified.
- 11) Failure to comply with the provisions and indications contained in the user manual, in the installation guide and in the maintenance rules.
- 12) Unit used incorrectly or improperly.
- 13) Insufficient ventilation for the unit.
- 14) Maintenance procedures not followed correctly.
- 15) Defects or malfunctions caused by force majeure, such as violent atmospheric factors, lightning strikes, fire, overvoltages, high starting current, wiring removal.
- 16) Damage of an exclusively cosmetic nature with no impact on the functionality of the unit.
- 17) The warranty period as defined above has already expired
- 18) Abuse of the product, inappropriate use including exposure to high temperatures (see the instructions attached to the product)
- 19) Abuse, misuse, negligence, accidents or force majeure events such as lightning, floods, fire, extreme cold or other events beyond the possible control of ZCS
- 20) Water, humidity, dust and not and corrosive gases
- 21) Theft or vandalism on the product or on any of its components
- 22) Deep discharge or internal imbalance of the cells caused by negligence on the part of the purchaser, we refer to cases in which the batteries are left off for more than three months or are in a condition of impossibility to perform their normal operation.

It is not possible to assert any right to compensation for non-production, non-self-consumption and the likes. Fuses and other wear-and-tear parts are excluded from the guarantee. Any warranty service is free only and only if the actions are agreed upon with ZCS in advance.

If a technical intervention is necessary, this can be carried out either by ZCS personnel or by appointed and certified technicians belonging to the ZCS partner network.

The typical intervention time is 72 hours.



LIMITATIONS

These exclusions and limitations apply to all warranties offered to the Buyer as well as to all orders. The warranties set forth herein are exclusive and supersede all other statutory warranties, express or implied, except for title warranties, including, but not limited to, implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Except where this is not expressly stated in writing in a document authorized by ZCS, the latter is not subject to any type of obligation or liability except those indicated above concerning the product sold or the services provided by ZCS. Notwithstanding any provision to the contrary contained herein, ZCS excludes for itself and its suppliers of any level, any liability based on contract, fault (including negligence or liability in the strict sense) or other reason for lost time, loss of profits or special, indirect, incidental or consequential damages of any kind. Buyer's remedies are exclusive and the overall liability of ZCS and its suppliers of any level with respect to this agreement or actions related to this, such as the use of any product covered or provided under the agreement, based on the agreement, on fault (including negligence or liability in the strict sense) or other reason, cannot exceed the price of the product, component or service to which such liability refers.

Applicable law and competent court

This warranty is subject to Italian law. The competent court is Arezzo.

GARANTIEBEDINGUNGEN FÜR BATTERIEN

LAUFZEIT DER GARANTIE

Für die von ZCS Azzurro gelieferten Batterien wird eine vertragliche Garantie geleistet, die neben den vom Gesetz vorgesehenen Garantieverpflichtungen des Fachhändlers besteht. Die gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gilt zwei Jahre ab dem Kauf des Produkts und für jedes Produkt der Marke ZCS Azzurro. Über die besagte gesetzliche Garantie hinaus bietet der Hersteller kostenlos eine vertragliche Garantie für alle seine Batterien mit einer Laufzeit von 120 Monaten (10 Jahren) oder 60 Monaten (5 Jahren) ab dem Kaufdatum an, je nach dem Land der Installation bzw. je nach der geltenden Handelsabsprache.

Um die obige vertragliche Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss der Käufer das Produkt registrieren, indem er das dafür vorgesehene Formular auf der Webseite www.zcsazzurro.com binnen spätestens drei Monaten ab dem Kaufdatum ausfüllt und eine Kopie der Kaufdokumente der betreffenden Ware beilegt. Führt der Käufer die Registrierung nicht innerhalb der oben angegebenen Frist durch, oder wenn er die Kaufdokumentation nicht beibringen kann, gelten die von den Gesetzesbestimmungen über die gesetzliche Garantie wegen Konformitätsmängeln vorgesehenen Fristen.

Falls der Käufer unsere Batterien in Verbindung mit nicht von uns gelieferten Invertern benutzt, gelten die von der diesbezüglichen Gesetzgebung vorgesehenen Bestimmungen für die gesetzliche Garantie wegen Konformitätsmangel.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Falls einer Batterie während der Garantielaufzeit nicht funktionstüchtig sein sollte, wird der Käufer gebeten, das Verfahren für den Kundendienst und die Reparatur/den Austausch unter Garantie zu aktivieren, indem er das dafür vorgesehene Formular auf der Webseite www.zcsazzurro.com ausfüllt, oder sich an die Azzurro ZCS-Hotline über die entsprechende gebührenfreie Nummer 800 72 74 64 wendet. Der Käufer kann sich außerdem an seinen Fachhändler (den von ZCS autorisierten Vertreter oder Händler) oder an seinen Installateur wenden, falls die Batterie nicht funktionstüchtig sein sollte.

Für den Start des Verfahrens zum Anfordern von Kundendienstleistung unter Garantie müssen folgende Informationen und folgende Dokumente bezüglich des nicht funktionierenden batterie geliefert werden:

- 1) Modell des Produkts und Seriennummer
- 2) Eine Kopie der Kaufrechnung,
- 3) Eventuelle Fehlermeldungen, wenn solche auf dem Display vorhanden sind
- 4) Eventuelle Dokumentation von früheren Kundendienstanfragen / Austausch an der selben Anlage (wenn vorhanden)..

Falls einer Batterie während der Garantielaufzeit nicht funktionieren sollte, wird Zucchetti Centro Sistemi für Folgendes sorgen:

- Austausch der Batterie gegen eine überholte Einheit mit Aktualisierung der Firmwareversion auf den letzten Stand.
- Austausch der Batterie gegen ein Neugerät

Falls die Batterie ausgetauscht werden muss, wird die verbleibende Garantielaufzeit der Ersatzbatterie zugewiesen, andernfalls läuft die Garantie des Originalgeräts normal weiter. Wenn die verbleibende Garantielaufzeit nach dem Austausch weniger als 1 Jahr beträgt, wird sie für das Ersatzgerät automatisch auf 1 Jahr verlängert.

Die Garantie schließt sämtliche Arbeits- und Materialkosten ein, die für die Wiederherstellung der nicht funktionierenden Batterien notwendig sind. Im Fall eines Austauschs des Produkts gegen ein neues oder überholtes Gerät übernimmt ZCS die Kosten für Abholung und Transport des beschädigten Produkts wie auch für das Ersatzprodukt ausschließlich nur dann, wenn das beschädigte Produkt in der Originalverpackung oder einer gleichwertigen Verpackung zum Zeitpunkt und am Ort der Lieferung des Ersatzproduktes bereit gestellt wird. Sollte das beschädigte Produkte nicht auf die Weise und zum Zeitpunkt wie oben beschrieben zur Abholung verfügbar sein, findet keine kostenlose Lieferung statt und die diesbezüglichen Kosten werden einschließlich derer für die neue Lieferung separat in Rechnung gestellt.

Außerdem ist während der Garantielaufzeit, und wenn alle von diesen Garantiebedingungen vorgesehenen unerlässlichen Voraussetzungen erfüllt sind, eine Pauschalvergütung für die Arbeit der Installateure zur Deckung der Aufwendungen für die Arbeitszeit vorgesehen, die für die materiellen Leistungen anfällt. Von der Garantie nicht gedeckt sind Fahrtkosten, Montage- und Demontagekosten beim Kunden, wenn diese über die oben erwähnte Pauschalvergütung hinausgehen, die dem Installateur von ZCS nach dem oben Festgelegten zuerkannt wird.

Eventuelle Änderungen an der Solaranlage, die Arbeitsstunden und die Auslagen, die von diesen stammen, sind von der Garantie nicht gedeckt. Die Garantie deckt keine anderen Kosten für direkte oder indirekte Schäden, sondern nur ausschließlich die, welche an der Batterie selbst entstanden sind.

ZCS behält sich das Recht vor, sich für den Kundendienst unter Garantie dritter Parteien zu bedienen.

DECKUNGSBEREICH DER GARANTIE DES HERSTELLERS

Zur Gewährleistung des besten Service für die Endkunden sind alle offiziellen Fachhändler und Vertriebspartner von ZCS gehalten, auf die Kundendienstanfragen zu reagieren. ZCS tauscht während der Garantielaufzeit jedes Gerät bzw. jeden Teil eines Geräts aus, an dem ein Planungs- oder Konstruktionsfehler erwiesen ist. In folgenden Fällen ist keinerlei Fehlfunktion oder Defekt von der Garantie des Herstellers abgedeckt (die offiziellen Fachhändler und die Vertriebspartner sind dafür verantwortlich und von ZCS autorisiert, das nachzuprüfen):

- 1) Wenn kein Antrag auf Verlängerung der Garantie für das Produkt gestellt wurde.
- 2) Wenn die Batterien ganz oder teilweise modifiziert wurden, Austausch von Bauteilen, oder Änderungen an der Struktur des Geräts mit von ZCS nicht genehmigten Teilen.
Unter diesen Fall können die Batterien fallen, die an nicht von ZCS gelieferten Systemen installiert wurden.
- 3) Austausch oder Reparaturversuche, die von Technikern ausgeführt wurden, welche nicht zu ZCS gehören, oder wenn Seriennummern oder Siegel vom Gerät entfernt wurden.
- 4) Installation von mehreren Geräten in Serie oder parallel, wenn diese nicht entsprechend den Angaben in der Dokumentation durchgeführt wurde.
- 5) Anschluss der Kommunikationsleitung zwischen mehreren Batterien oder zwischen Batterien und Inverter, wenn dieser nicht entsprechend den Angaben in der Dokumentation durchgeführt wurde. Hier wird auf Fälle einer Umkehr der Polarität, Kabelquerschnitt, oder auf Verwendung falscher Kabel verwiesen.
- 6) Kombination der Geräte mit Invertern oder analogen Produkten, die nicht von ZCS geliefert wurden.
- 7) Wenn das Gerät nicht auf korrekte Weise installiert oder gestartet wurde.
- 8) Vom Endkunden oder anderen Personen durchgeführte Manöver, die im Gegensatz zu den Sicherheitsvorschriften im Land der Installation stehen (VDE-Norm oder Gleichwertige).
- 9) Wenn das Gerät durch falsche Lagerung beschädigt ist, oder während der Lagerung vom Vertriebspartner oder vom Endkunden beschädigt wurde.
- 10) Transportschäden (einschließlich von Kratzern durch Bewegungen des Geräts in der Verpackung während des Transports). In diesen Fällen muss die Anforderung direkt an den Frächter gerichtet werden, sobald das Paket erhalten und der Schaden festgestellt wurde.
- 11) Nichteinhaltung der Bestimmungen und Angaben im Handbuch, in der Installationsanleitung und in den Wartungsregeln.
- 12) Falsche oder unsachgemäße Verwendung des Gerätes.
- 13) Unzureichende Belüftung für das Gerät.
- 14) Nicht korrekte Befolgung der Wartungsprozeduren.
- 15) Defekte oder Fehlfunktionen, die durch höhere Gewalt verursacht sind, z.B. heftige Witterungsbedingungen, Blitzschlag, Brand, Überspannung/hohe Stromstöße, Entfernen der Verkabelungen.
- 16) Ausschließlich kosmetische Schäden, die keine Auswirkung auf die Funktionstüchtigkeit des Geräts haben.
- 17) Wenn die oben definierte Garantielaufzeit bereits abgelaufen ist.
- 18) Misshandlung des Produkts, unsachgemäße Verwendung einschließlich der Aussetzung zu hohen Temperaturen (siehe dem Produkt beiliegende Anleitungen).
- 19) Missbrauch, falsche Benutzung, Nachlässigkeit, Unfälle oder Ereignisse höherer Gewalt wie zum Beispiel Blitzschlag, Überschwemmungen, Brand, extreme Kälte oder andere Ereignisse, die außerhalb der möglichen Kontrolle von ZCS liegen.
- 20) Wasser, Feuchtigkeit, korrosive Stäube und Gase.
- 21) Diebstahl oder Vandalismus am Produkt oder an irgendeinem seiner Bauteile.
- 22) Tiefentladung oder inneres Ungleichgewicht der Zellen, die durch Fahrlässigkeit des Käufers verursacht wurden, wir beziehen uns auf Fälle, in denen die Batterien länger als drei Monate nicht verwendet wurden oder in einem Zustand sind, in dem sie ihren normalen Betrieb nicht mehr ausführen können.

Es kann kein Recht auf Entschädigung für Entgang von Produktion, Entgang von Selbstverbrauch und Ähnliches geltend gemacht werden. Von der Garantie ausgeschlossen sind die Sicherungen und andere Verschleißteile. Jedweder Kundendiensteingriff unter Garantie ist allein nur dann kostenlos, wenn die Aktionen mit ZCS im Voraus vereinbart worden sind.

Falls ein technischer Eingriff notwendig werden sollte, kann dieser entweder von ZCS-Personal, oder von beauftragten und zertifizierten Technikern durchgeführt werden, die dem ZCS-Partnernetzwerk angehören.

Normalerweise erfolgen Eingriffe binnen 72 Stunden.

BEGRENZUNGEN

Diese Ausschlüsse und Begrenzungen gelten für alle Garantien, die dem Käufer angeboten werden, und für alle Bestellungen. Die hier vorgesehenen Garantien sind exklusiv und ersetzen alle anderen gesetzlichen ausdrücklichen oder impliziten Garantien mit Ausnahme der Wertgarantien uneingeschränkt einschließlich von impliziten Garantien der Marktgängigkeit und der Geeignetheit für einen bestimmten Zweck. Außer wenn dies ausdrücklich schriftlich in einem von ZCS autorisierten Dokument erklärt wurde, unterliegt diese keinerlei Art von Verpflichtung oder Haftung mit Ausnahme der vorher bezüglich des verkauften Produkts oder der von ZCS erbrachten Serviceleistungen angegebenen. Abweichend von jedweder gegenläufigen Bestimmung, die in diesem Dokument enthalten ist, schließt ZCS für sich und für ihre Lieferanten jeder beliebigen Ebene jedwede Haftung aufgrund eines Vertrags, einer Schuld (einschließlich von Nachlässigkeit oder Verantwortlichkeit im engen Sinn), oder eines anderen Grundes wegen verlorener Zeit, Gewinnentgang, oder speziellen, indirekten, zufälligen, oder Folgeschäden jedweder Art aus. Die Rechtsmittel des Käufers sind exklusiv und die Gesamthaftung von ZCS und ihrer Lieferanten jedweder Ebene bezüglich dieses Vertrags oder bezüglich von Aktionen in Verbindung mit diesem Dokument, wie beispielsweise die Verwendung irgendeines gemäß dem Vertrag gedeckten bzw. gelieferten Produkts auf Basis des Vertrags, ob schuldhaft (einschließlich Nachlässigkeit oder Verantwortlichkeit im engen Sinn) oder aus anderem Grund, kann den Preis des Produkts, des Bauteils, oder der Serviceleistung, auf die sich diese Haftung bezieht, nicht übersteigen.

ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

Diese Garantie unterliegt dem italienischen Recht. Der zuständige Gerichtsstand ist der von Arezzo.

TERMES ET CONDITIONS DE GARANTIE DES BATTERIES

PÉRIODE DE VALIDITÉ DE LA GARANTIE

Les batteries fournies par Azzurro ZCS sont accompagnées d'une garantie contractuelle qui existe parallèlement aux obligations de garantie du revendeur prévues par la loi. La garantie légale de non-conformité est valable deux ans à compter de l'achat du produit et est associée à chaque produit de la marque Azzurro ZCS. Outre la garantie légale susmentionnée, le fabricant offre gratuitement une garantie conventionnelle relative à toutes ses batteries d'une durée de 120 mois (10 ans) ou de 60 mois (5 ans) à compter de la date d'achat, en fonction du pays d'installation et/ou de la négociation commerciale en cours.

Pour pouvoir bénéficier de la susdite garantie conventionnelle, l'Acheteur doit enregistrer le produit en remplissant le formulaire approprié sur le site www.zcsazzurro.com au plus tard trois mois après la date d'achat, en joignant une copie des documents d'achat correspondant à l'article en question. Si l'Acheteur n'effectue pas l'enregistrement dans les conditions indiquées ci-dessus ou n'est pas en mesure de présenter la documentation d'achat, les conditions qui s'appliquent sont celles prévues par la loi sur la garantie légale pour défaut de conformité.

Si l'Acheteur utilise nos batteries associées à un onduleur d'une autre marque, les conditions qui s'appliquent sont celles prévues par la loi sur la garantie légale pour défaut de conformité.

CONDITIONS DE GARANTIE

En cas de problème de fonctionnement d'une batterie pendant la période de garantie, il est demandé à l'Acheteur d'activer la procédure d'assistance et de réparation/remplacement sous garantie en remplissant le formulaire disponible sur le site web www.zcsazzurro.com ou en contactant la ligne directe Azzurro ZCS au numéro vert 800 72 74 64. L'Acheteur peut également contacter son distributeur (distributeur ou revendeur agréé ZCS) ou son installateur lorsque la batterie ne fonctionne pas.

Pour entamer la procédure de demande d'assistance sous garantie, il faut fournir les informations et les documents suivants relatifs à la batterie en panne :

- 1) Modèle du produit et numéro de série ;
- 2) Copie de la facture d'achat ;
- 3) Éventuels messages d'erreur présents sur l'écran ;
- 4) Documentation éventuelle de demandes d'assistance/de remplacement précédentes sur le même système (le cas échéant).

En cas de problème de fonctionnement d'une batterie pendant la période de garantie, Zucchetti Centro Sistemi se chargera de :

- Remplacer la batterie par une unité régénérée mise à jour à la dernière version de firmware disponible ;
- Remplacer la batterie par une unité neuve.

Si la batterie doit être remplacée, la période de garantie restante sera affectée à la batterie de remplacement, autrement la garantie de l'unité d'origine continuera normalement. Si, après le remplacement, la période de garantie restante est inférieure à 1 an, elle sera automatiquement prolongée d'1 an pour l'unité de remplacement.

La garantie comprend tous les coûts de traitement et de matériel nécessaires pour restaurer les batteries qui ne fonctionnent pas. En cas de remplacement du produit par une unité neuve ou régénérée, les frais de retrait et de transport du produit endommagé et du produit de remplacement sont à la charge de ZCS uniquement si le produit endommagé est mis à disposition pour le retrait, avec son emballage d'origine ou son équivalent, au moment et au lieu de livraison du produit de remplacement. Si le produit endommagé n'est pas disponible pour le retrait dans les modalités et les délais décrits ci-dessus, la livraison gratuite ne sera pas effectuée et les coûts relatifs, y compris ceux liés à la nouvelle livraison, seront quantifiés séparément.

En outre, pendant la période de garantie et en présence de toutes les exigences essentielles de ces conditions de garantie, une indemnité forfaitaire est prévue pour le travail des installateurs afin de couvrir les dépenses liées au temps de travail lié aux performances matérielles. La garantie ne couvre pas les frais de déplacement, de montage et d'installation chez le client, s'ils ne sont pas inclus dans l'indemnité forfaitaire susmentionnée versée à l'installateur par ZCS, comme indiqué ci-dessus.

Les éventuelles modifications apportées au système photovoltaïque, les heures de travail et les coûts qui en découlent ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre pas les coûts découlant de dommages directs ou indirects causés à tout autre élément que la batterie elle-même.

ZCS se réserve le droit d'effectuer l'assistance sous garantie en faisant appel à des tiers.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT

Pour garantir le meilleur service possible aux clients finaux, tous les revendeurs officiels et les distributeurs ZCS sont tenus de répondre aux demandes d'assistance. ZCS remplacera toute unité ou partie de celle-ci pour laquelle un défaut de conception ou de fabrication sera démontré pendant la période de garantie. Tout dysfonctionnement ou défaut ne sera pas couvert par la garantie du fabricant dans les cas suivants (les revendeurs officiels et les distributeurs sont responsables et autorisés par ZCS à enquêter) :

- 1) Demande d'extension de la garantie du produit non effectuée.
- 2) Batteries totalement ou partiellement modifiées, remplacement de composants ou modification de la structure de l'unité par des pièces non approuvées par ZCS.
Ces cas s'appliquent également à des batteries installées dans des systèmes qui n'ont pas été fournis par ZCS.
- 3) Remplacements ou tentatives de réparation effectués par des techniciens n'appartenant pas à ZCS, ou numéros de série de l'unité effacés ou sceaux retirés.
- 4) Installation de plusieurs unités connectées en série ou en parallèle où effectuée de manière non conforme aux indications fournies dans la documentation.
- 5) Connexion de la ligne de communication entre plusieurs batteries ou entre les batteries et l'onduleur effectuée de manière non conforme aux indications fournies dans la documentation, se référant aux cas d'inversion de polarité, section des câbles ou câbles eux-mêmes non adaptés.
- 6) Association des unités avec des onduleurs ou produits analogues non fournis par ZCS.
- 7) Installation ou mise en service de l'unité mal effectuée.
- 8) Manœuvres effectuées par le client final ou une autre personne sans respecter les consignes de sécurité prévues dans le pays d'installation (normes VDE ou équivalentes).
- 9) Unité endommagée en raison d'un stockage incorrect ou endommagée pendant le stockage par le distributeur ou le client final.
- 10) Défaut dû au transport (y compris des rayures causées par des mouvements de l'unité à l'intérieur de l'emballage pendant le transport). Dans ces cas, la demande doit être présentée directement au transporteur dès la réception de l'emballage et l'identification du dommage.
- 11) Non-respect des dispositions et des instructions fournies dans le manuel, dans le guide d'installation et dans les règles d'entretien.
- 12) Unité utilisée de manière incorrecte et impropre.
- 13) Ventilation insuffisante pour l'unité.
- 14) Procédures d'entretien non respectées.
- 15) Défauts ou dysfonctionnements provoqués par des causes de force majeure, telles que des facteurs atmosphériques violents, la foudre, l'incendie, les surtensions, un courant de démarrage élevé, l'élimination de câblages.
- 16) Dommages de nature exclusivement cosmétique sans incidence sur la fonctionnalité de l'unité.
- 17) La période de garantie telle qu'elle est définie plus haut a déjà expiré.
- 18) Mauvaise manipulation du produit, utilisation inappropriée, y compris l'exposition à des températures élevées (voir les instructions jointes au produit).
- 19) Abus, utilisation non conforme, négligence, accidents ou événements de force majeure comme tels que la foudre, les inondations, l'incendie, le froid extrême ou d'autres événements échappant au contrôle de ZCS.
- 20) Eau, humidité, poussières et gaz corrosifs.
- 21) Vol ou vandalisme envers le produit ou l'un de ses composants.
- 22) 22) Décharge profonde ou déséquilibre interne des cellules causées par une négligence de la part de l'acheteur, nous nous référons aux cas dans lesquels les batteries sont laissées pendant plus de trois mois ou sont dans une condition d'impossibilité d'effectuer leur fonctionnement normal.

Aucun dédommagement ne peut être accordé pour la perte de production, la perte d'autoconsommation et similaires. Les fusibles et autres consommables sont exclus de la garantie. Toute intervention d'assistance sous garantie est gratuite exclusivement si les actions sont convenues à l'avance avec ZCS.

Si une intervention technique est requise, elle peut être réalisée par le personnel de ZCS ou par des techniciens désignés et certifiés appartenant au réseau de partenaires ZCS.

Le temps d'intervention typique est de 72 heures.



LIMITATIONS

Les présentes exclusions et limitations s'appliquent à toutes les garanties offertes à l'Acheteur et à toutes les commandes. Les garanties prévues dans le présent document sont exclusives et remplacent toutes les autres garanties légales, expresses ou implicites, à l'exception des garanties d'éviction, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Sauf si cela n'est pas expressément indiqué par écrit dans un document autorisé par ZCS, cette dernière n'est soumise à aucun type d'obligation ou de responsabilité, à l'exception de celles précédemment indiquées en ce qui concerne le produit vendu ou les services fournis par ZCS. Nonobstant toute disposition contraire contenue dans le présent document, ZCS exclut pour elle-même et ses fournisseurs de tout niveau toute responsabilité sur la base d'un contrat, une faute (y compris la négligence ou la responsabilité au sens strict) ou tout autre motif de perte de temps, de perte de profit ou de dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque nature que ce soit. Les recours de l'Acheteur sont exclusifs et la responsabilité globale de ZCS et de ses fournisseurs, quel que soit leur niveau, en ce qui concerne le présent contrat ou des actions y relatives, telles que l'utilisation de tout produit couvert ou fourni dans le cadre du contrat, sur la base du contrat, pour faute (y compris la négligence ou la responsabilité au sens strict) ou pour tout autre motif, ne peut pas dépasser le prix du produit, du composant ou du service auquel cette responsabilité se réfère.

Loi applicable et tribunal compétent

Cette garantie est soumise à la loi italienne. Le tribunal compétent est celui d'Arezzo.



TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA PARA BATERÍAS

PERÍODO DE VALIDEZ DE LA GARANTÍA

Las baterías suministradas por Azzurro ZCS incluyen una garantía contractual que subsiste junto con las obligaciones de garantía del distribuidor previstas por la ley. La garantía legal por defecto de conformidad tiene una validez de dos años a partir de la fecha de compra del producto y está asociada a cada producto de la marca Azzurro ZCS. Además de dicha garantía legal, el fabricante ofrece gratuitamente una garantía contractual que cubre todas sus baterías por un período de 120 meses (10 años) o 60 meses (5 años) a contar desde la fecha de adquisición, en función del país de instalación y/o de la negociación comercial aplicada.

Para poder disfrutar de la garantía contractual aquí indicada, el Comprador deberá efectuar el registro del producto, rellenando el formulario correspondiente en el sitio web www.zcsazzurro.com en un plazo no superior a los tres meses siguientes a la fecha de la compra, adjuntando copia de los documentos de compra del bien en objeto. En caso de que el Comprador no efectúe el registro en los plazos arriba indicados o no pueda presentar la documentación de compra, se aplicarán los términos previstos por la normativa de ley en materia de garantía legal por defecto de conformidad.

En caso de que el Comprador utilice nuestras baterías junto con inversores suministrados por nosotros, se aplicarán los términos previstos por la normativa de ley en materia de garantía legal por defecto de conformidad.

CONDICIONES DE GARANTÍA

En caso de que una batería no funcione durante el período de garantía, se ruega al Comprador que active el procedimiento de asistencia y reparación/sustitución bajo garantía, rellenando para ello el formulario que encontrará en el sitio web www.zcsazzurro.com o poniéndose en contacto con la línea directa ZCS llamando al número dedicado 800 72 74 64. El comprador puede además contactar a su distribuidor (distribuidor o concesionario autorizado de ZCS), o a su instalador, si la batería no funcionase.

Para poner en marcha el procedimiento de solicitud de asistencia bajo garantía, es necesario proporcionar la siguiente información y los siguientes documentos en relación con la batería que no funciona:

- 1) Modelo del producto y número de serie de identificación
- 2) Copia de la factura de compra
- 3) Mensajes de error si los hubiera en pantalla
- 4) Documentación sobre anteriores solicitudes de asistencia/sustitución en el mismo equipo (si la hubiera)

En caso de que una batería no funcione durante el período de garantía, Zucchetti Centro Sistemi se encargará de:

- Sustituir la batería con una unidad regenerada actualizada con el último nivel de firmware publicado
- Sustituir la batería con una nueva unidad

En caso de que se deba sustituir la batería, el período de garantía restante se asignará a la batería sustitutoria; por lo demás, la garantía de la unidad original continuará normalmente. Si el período restante de garantía después de la sustitución fuera inferior a 1 año, se extenderá automáticamente a 1 año para la unidad sustitutoria.

La garantía incluye todos los costes de procedimiento y materiales necesarios para restablecer las baterías que no funcionen. En caso de sustituir el producto con una unidad nueva o regenerada, los gastos de retirada y transporte del producto dañado y del sustitutorio serán cubiertos por ZCS exclusivamente si el producto dañado está disponible para su retirada con el embalaje original o equivalente, en el momento y en el lugar de entrega del producto sustitutorio. Si el producto dañado no estuviese disponible para su retirada en los modos y plazos arriba descritos, la entrega gratuita no tendrá lugar, y los costes correspondientes, incluidos los de la nueva entrega, se cuantificarán por separado.

Además, durante el período de garantía y en presencia de todos los requisitos imprescindibles previstos en estas condiciones de garantía, se prevé una compensación a tanto alzado por el trabajo de los instaladores para cubrir los gastos del tiempo de trabajo en relación con las prestaciones materiales. La garantía no cubre los gastos de viaje, los gastos de montaje e instalación en el domicilio del cliente, cuando estos vayan más de la compensación a tanto alzado abonada al instalador de ZCS según lo arriba establecido.

Las modificaciones del equipo de generación solar, las horas de trabajo y los gastos derivados de ellas, no están cubiertos por la garantía. La garantía no cubre los costes derivados de daños directos o indirectos que vayan más allá de la batería propiamente dicha.

ZCS se reserva el derecho de llevar a cabo la asistencia bajo garantía a través de terceros.

COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE

Para garantizar el mejor servicio a los clientes finales, todos los distribuidores oficiales y concesionarios de ZCS están obligados a atender las solicitudes de asistencia. ZCS sustituirá cada unidad o parte de la misma para la que se demuestre un defecto de diseño o de construcción durante el período de garantía. La garantía del fabricante no cubrirá los problemas o defectos de funcionamiento en los siguientes casos (los distribuidores oficiales y los distribuidores son responsables y están autorizados por ZCS para investigar):

- 1) Solicitud de extensión de la garantía del producto no efectuada.
- 2) Baterías modificadas total o parcialmente, sustitución de componentes o cambios en la estructura de la unidad con piezas no aprobadas por ZCS.
Esta condición puede aplicarse también a las baterías instaladas con sistemas no suministrados por Zcs.
- 3) Sustitución o intentos de reparación realizados por técnicos no pertenecientes a ZCS, o números de serie de la unidad borrados o sellos retirados.
- 4) Instalación de varias unidades conectadas en serie o en paralelo realizada de forma no conforme a las indicaciones que se dan en la documentación.
- 5) Conexión de la línea de comunicación entre varias baterías o entre baterías e inversor realizada de modo no conforme a las indicaciones que se dan en la documentación, se hace referencia a casuística de inversión de polaridades, sección de los cables incorrecta o cables no correctos.
- 6) Combinación de las unidades con inversores o productos análogos no suministrados por Zcs.
- 7) Unidad instalada o puesta en funcionamiento de forma incorrecta.
- 8) Maniobras efectuadas por el cliente final u otra persona, realizadas contra las normativas de seguridad previstas en el país de instalación (VDE standard o equivalentes)
- 9) Unidad dañada por almacenamiento incorrecto o dañada durante el almacenamiento por el distribuidor o por el cliente final.
- 10) Defecto debido al transporte (incluidos arañazos causados por movimientos de la unidad dentro del embalaje durante el transporte). En estos casos, la solicitud deberá presentarse directamente al transportista tan pronto como se reciba el envío y se identifique el daño.
- 11) No observar las disposiciones e indicaciones que se dan en el manual, en la guía de instalación y en las reglas de mantenimiento.
- 12) Unidad utilizada de forma errónea o inadecuada.
- 13) Ventilación insuficiente de la unidad.
- 14) Procedimientos de mantenimiento no realizados correctamente
- 15) Defectos o problemas de funcionamiento causados por fuerza mayor como, por ejemplo, factores atmosféricos violentos, caída de rayos, fuego, sobretensiones, corriente de arranque alta, retirada de cableados.)
- 16) Daños de naturaleza exclusivamente cosmética sin ningún impacto en las funcionalidades de la unidad.
- 17) El período de garantía definido como arriba se indica, ya ha vencido.
- 18) Maltratamiento del producto, uso indebido, incluida la exposición a temperaturas altas (ver las instrucciones que se adjuntan con el producto)
- 19) Abuso, uso indebido, negligencia, accidentes o eventos de fuerza mayor como, por ejemplo, rayos, inundaciones, fuego, frío extremo, u otros eventos fuera del posible control de ZCS
- 20) Agua, humedad, polvos y otros, gases corrosivos
- 21) El producto o cualquiera de sus componentes son objeto de robo o vandalismo
- 22) Descarga profunda o desequilibrio interno de las celdas ocasionado por negligencia del comprador, nos referimos a los casos en que las baterías se dejen apagadas por más de tres meses o se encuentren en condición de imposibilidad de realizar su normal funcionamiento.

No ha lugar a derechos de indemnización por producción no efectuada, autoconsumo no realizado y similares. No se incluyen en la garantía los fusibles y demás piezas sujetas a desgaste. Cualquier intervención de asistencia bajo garantía resulta gratuita única y exclusivamente si las acciones se acuerdan previamente con ZCS.

En caso de que sea necesaria una intervención técnica, esta podrá ser realizada por personal de ZCS o por técnicos encargados y certificados pertenecientes a la red de partner de ZCS.

El plazo típico de intervención es de 72 horas.

LIMITACIONES

Estas limitaciones y exclusiones se aplican a todas las garantías ofrecidas al Comprador y a todos los pedidos. Las garantías previstas en la presente son exclusivas y sustituyen a todas las demás garantías establecidas por la ley, explícitas o implícitas, con excepción de las garantías de titularidad, incluidas, pero no limitadas, a garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin particular. Con excepción del caso en que esto no se declare expresamente por escrito en un documento autorizado por ZCS, esta última no está sujeta a ningún tipo de obligación o responsabilidad, salvo las indicadas anteriormente acerca del producto vendido o de los servicios proporcionados por ZCS. Derogando cualquier disposición contraria recogida en la presente, ZCS excluye para sí y para sus proveedores de cualquier nivel, toda responsabilidad basada en contrato, culpa (incluida la negligencia o responsabilidad en sentido estricto) o cualquier otro motivo, por tiempo perdido, lucro cesante o daños especiales, indirectos, accidentales o consecuentes de cualquier tipo. Las soluciones del Comprador son exclusivas, y la responsabilidad conjunta de ZCS y de sus proveedores de cualquier nivel en relación con este contrato o con acciones relacionadas con él como, por ejemplo, el uso de cualquier producto, componente o servicio al que se refiera dicha responsabilidad.

Legislación aplicable y Tribunal competente

Esta garantía está sujeta a la ley italiana. El tribunal competente es el de Arezzo.

TERMINY I WARUNKI GWARANCJI BATERII

OKRES WAŻNOŚCI GWARANCJI

Baterie dostarczone przez Azzurro ZCS zawierają gwarancję kontraktową, która istnieje obok ustawowych obowiązków gwarancyjnych sprzedawcy. Gwarancja prawna na brak zgodności jest ważna przez dwa lata od daty zakupu produktu i jest związana z każdym produktem marki Azzurro ZCS. Oprócz wyżej wymienionej gwarancji prawnej producent oferuje bezpłatną, konwencjonalną gwarancję na wszystkie baterie na okres 120 miesięcy (10 lat) lub 60 miesięcy (5 lat) od daty zakupu, w zależności od kraju i/lub trwających negocjacji handlowych.

Aby skorzystać z wyżej wymienionej gwarancji konwencjonalnej, Kupujący musi zarejestrować produkt poprzez wypełnienie odpowiedniego formularza na stronie internetowej www.zcsazzurro.com nie później niż trzy miesiące od daty zakupu, załączając kopię dokumentów zakupu danego towaru. W przypadku, gdy Kupujący nie zarejestruje się w terminach wskazanych powyżej lub nie może przedstawić dokumentacji zakupu, zastosowanie mają warunki przewidziane w ustawie o gwarancji prawnej za brak zgodności.

W przypadku, gdy Kupujący używa nasze baterie razem z falownikami nie będącymi naszej produkcji, zastosowanie mają warunki przewidziane w ustawie o gwarancji prawnej za brak zgodności.

WARUNKI GWARANCJI

Jeśli bateria ulegnie awarii w okresie gwarancyjnym, Kupujący jest proszony o uruchomienie procedury serwisowania i naprawy/wymiany w ramach gwarancji poprzez wypełnienie odpowiedniego formularza na stronie internetowej www.zcsazzurro.com lub skontaktowanie się z infolinią Azzurro ZCS pod dedykowanym numerem bezpłatnym 800 72 74 64. Kupujący może również skontaktować się ze swoim dystrybutorem (autoryzowanym dystrybutorem lub dealerem ZCS) lub instalatorem, gdy bateria nie działa.

W celu wszczęcia procedury reklamacyjnej należy dostarczyć następujące informacje i dokumenty dotyczące nie działającego baterii:

- 1) Model produktu i identyfikator seryjny
- 2) Kopię faktury zakupu
- 3) Ewentualne komunikaty o błędach na wyświetlaczu
- 4) Możliwość udokumentowania wcześniejszych zgłoszeń serwisowych/wymiany w tym samym systemie (jeśli występuje).

W przypadku, gdy bateria nie będzie działać w okresie gwarancyjnym, Zucchetti Centro Sistemi:

- Wymieni baterię urządzeniem, zaktualizowanym do ostatnio zwolnionego poziomu oprogramowania układowego
- Wymieni baterię na nową jednostkę

W przypadku konieczności wymiany baterii, pozostały okres gwarancji zostanie przypisany do baterii, w przeciwnym razie gwarancja na oryginalne urządzenie będzie kontynuowana w normalnym trybie. Jeżeli po wymianie pozostały okres gwarancji jest krótszy niż 1 rok, zostanie on automatycznie przedłużony do 1 roku w przypadku wymiany urządzenia.

Gwarancja obejmuje wszelkie koszty obróbki i materiałów niezbędne do przywrócenia działania baterii. W przypadku wymiany produktu na jednostkę zregenerowaną, koszty odbioru i transportu zarówno uszkodzonego jak i produktu zastępczego ponosi ZCS tylko wtedy, gdy uszkodzony produkt zostanie udostępniony do odbioru, w oryginalnym opakowaniu lub jego odpowiedniku, w czasie i miejscu dostawy produktu zastępczego. Jeżeli uszkodzony produkt nie jest dostępny do odbioru w sposób i w czasie opisanym powyżej, bezpłatna dostawa nie będzie miała miejsca, a związane z nią koszty, w tym koszty związane z nową dostawą, zostaną określone oddzielnie.

Ponadto, w okresie gwarancyjnym i w obecności wszystkich zasadniczych wymogów niniejszych warunków gwarancyjnych, istnieje ryczałtowa rekompensata za pracę instalatorów w celu pokrycia kosztów czasu pracy związanych z wydajnością materiałową. Gwarancja nie obejmuje kosztów podróży, montażu i instalacji w siedzibie klienta, jeżeli nie są one objęte w/w ryczałtową rekompensatą wypłacaną instalatorowi przez ZCS zgodnie z powyższymi postanowieniami.

Zmiany w systemie fotowoltaicznym, godziny pracy i wynikające z nich wydatki nie są objęte gwarancją.

Gwarancja nie obejmuje kosztów wynikających z bezpośrednich lub pośrednich uszkodzeń innych niż baterie.

ZCS zastrzega sobie prawo do świadczenia usług gwarancyjnych na rzecz osób trzecich.

ZABEZPIECZENIE PRODUCENTA

Aby zapewnić najlepszą możliwą obsługę klientów końcowych, wszyscy oficjalni sprzedawcy i dystrybutorzy ZCS są zobowiązani do udzielania odpowiedzi na zapytania serwisowe. ZCS wymieni każde urządzenie lub jego część, w przypadku którego w okresie gwarancyjnym zostanie wykazana wada projektowa lub konstrukcyjna. Żadna usterka lub wada nie będzie objęta gwarancją producenta w następujących przypadkach (oficjalni dealerzy i dystrybutorzy są odpowiedzialni i upoważnieni przez ZCS do przeprowadzenia dochodzenia):

- 1) Wniosek o przedłużenie gwarancji na produkt nie został złożony.
- 2) Baterie zmodyfikowane w całości lub w części, wymiana części składowych lub zmiany w strukturze jednostki na części nie zatwierdzone przez ZCS.
Może to obejmować baterie zainstalowane w systemach nie dostarczonych przez Zcs.
- 3) Wymiany lub próby naprawy wykonane przez techników nienależących do ZCS lub usunięte plomby seryjne lub usunięte plomby urządzenia.
- 4) Instalacja kilku urządzeń połączonych szeregowo lub równolegle, jeśli nie została przeprowadzona zgodnie z dokumentacją.
- 5) Podłączenie linii komunikacyjnej pomiędzy kilkoma bateriami lub pomiędzy bateriami a falownikiem wykonane niezgodnie z instrukcją zawartą w dokumentacji, w tym przypadki odwrócenia biegunowości, nieprawidłowego przekroju przewodów lub nieprawidłowych przewodów.
- 6) Dopasowywanie urządzeń z falownikami lub podobnymi produktami nie dostarczonymi przez Zcs.
- 7) Urządzenie nieprawidłowo zainstalowane lub uruchomione.
- 8) Manewry wykonywane przez klienta końcowego lub inną osobę, w przeciwieństwie do przepisów bezpieczeństwa określonych w kraju instalacji (standard VDE lub równoważny).
- 9) Urządzenie uszkodzone w wyniku nieprawidłowego przechowywania lub uszkodzone podczas przechowywania przez dystrybutora lub klienta końcowego.
- 10) Uszkodzenia spowodowane transportem (w tym zadrapania spowodowane ruchami urządzenia wewnątrz opakowania podczas transportu). W takich przypadkach wniosek należy przedłożyć bezpośrednio spedytorowi, gdy tylko opakowanie zostanie odebrane i zostanie stwierdzone uszkodzenie.
- 11) Nieprzestrzeganie przepisów i instrukcji zawartych w podręczniku, instrukcji montażu i zasad konserwacji.
- 12) Urządzenie było używane nieprawidłowo lub niestosownie.
- 13) Niewystarczająca wentylacja urządzenia.
- 14) Nieprawidłowe przestrzeganie procedur obsługi technicznej.
- 15) Uszkodzenia lub usterki spowodowane siłą wyższą, np. gwałtowne warunki atmosferyczne, uderzenia pioruna, pożar, przepięcia, wysoki prąd rozruchowy, usuwanie okablowania.
- 16) Uszkodzenia o charakterze wyłącznym kosmetycznym, które nie mają wpływu na funkcjonalność urządzenia.
- 17) Okres gwarancji, jak określono powyżej, już upłynął
- 18) Nieprawidłowe obchodzenie się z produktem, niewłaściwe użytkowanie, w tym narażenie na działanie wysokich temperatur (patrz instrukcje dołączone do produktu)
- 19) Nadużycie, niewłaściwe użycie, zaniedbanie, wypadki lub zdarzenia siły wyższej, takie jak uderzenie pioruna, powódź, pożar, ekstremalne zimno lub inne zdarzenia poza możliwą kontrolą ZCS
- 20) Woda, wilgoć, pył i gazy nie powodujące korozji
- 21) Kradzież lub akty wandalizmu na produkcie lub jego komponentach
- 22) 22) Głębokie rozładowanie lub nierównowaga wewnętrzna ogniw spowodowana zaniedbaniami ze strony kupującego, odnosimy się do przypadków, w których akumulatory są nieużywane dłużej niż trzy miesiące lub są w stanie uniemożliwiającym ich normalną pracę.

Nie można dochodzić roszczeń o odszkodowanie za utratę produkcji, utratę własnej konsumpcji i tym podobne. Bezpieczniki i inne części zużywalne są wyłączone z zakresu gwarancji. Wszelka usługa gwarancyjna jest bezpłatna tylko wtedy, gdy działania zostaną wcześniej uzgodnione z ZCS.

Jeżeli interwencja techniczna jest konieczna, może być przeprowadzona albo przez personel ZCS, albo przez wyznaczonych oraz certyfikowanych techników

należących do sieci partnerskiej ZCS.

Typowy czas czynności wynosi 72 godziny.

OGRANICZENIA

Te wyłączenia i ograniczenia mają zastosowanie do wszystkich gwarancji oferowanych Kupującemu i do wszystkich zamówień. Gwarancje określone w niniejszym dokumencie są wyłączne i zastępują wszelkie inne gwarancje ustawowe, wyraźne lub dorozumiane, z wyjątkiem gwarancji tytułu, w tym, ale nie wyłącznie, dorozumianych gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu. O ile nie zostało to wyraźnie stwierdzone na piśmie w dokumencie autoryzowanym przez ZCS, ZCS nie podlega żadnym zobowiązaniom ani odpowiedzialności w odniesieniu do sprzedawanego produktu lub usług świadczonych przez ZCS, z wyjątkiem przypadków określonych powyżej. Bez względu na wszystko, co jest sprzeczne z tym dokumentem, ZCS wyłącza dla siebie i swoich dostawców na jakimkolwiek poziomie, wszelką odpowiedzialność wynikającą z umowy, zaniedbania (w tym zaniedbania lub odpowiedzialności na zasadzie ryzyka) lub w inny sposób za stratę czasu, utratę zysków lub specjalne, pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody jakiegokolwiek rodzaju. Środki prawne przysługujące Kupującemu to wyłączna odpowiedzialność ZCS i jego dostawców na dowolnym poziomie w odniesieniu do niniejszej umowy lub wszelkich związanych z nią działań, takich jak wykorzystanie jakiegokolwiek produktu objętego umową lub dostarczonego w ramach umowy, niezależnie od tego, czy opierają się one na umowie, zaniedbaniu (w tym zaniedbaniu lub odpowiedzialności na zasadzie ryzyka), czy też w inny sposób, nie mogą przekroczyć ceny produktu, komponentu lub usługi, do których odnosi się taka odpowiedzialność.

Stosowane prawo i sąd właściwy

Gwarancja poddana jest prawu włoskiemu. Sądem właściwym do tego celu jest Sąd w Arezzo.



ГАРАНТІЙНІ УМОВИ ТА ТЕРМІНИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

ПЕРІОД ДІЇ ГАРАНТІЇ

Акумуляторні батареї, що постачаються компанією Azzurro ZCS, супроводжуються контрактною гарантією, яка діє разом із гарантійними зобов'язаннями продавця, встановленими законодавством. Юридична гарантія на випадок невідповідності діє протягом двох років з моменту придбання товару та поширюється на кожен виріб марки Azzurro ZCS. На додаток до вищезазначеної юридичної гарантії, виробник пропонує безкоштовно звичайну гарантію на всі свої акумуляторні батареї з терміном дії 120 місяців (10 років) або 60 місяців (5 років), починаючи з дати придбання, залежно від країни встановлення та / або в ході комерційних переговорів.

Для того, щоб скористатися вищезазначеною звичайною гарантією, Покупець повинен зареєструвати виріб, заповнивши відповідну форму на сайті www.zcsazzurro.com не пізніше ніж за три місяці з дати придбання, додавши копію документів про придбання відповідного товару. У випадку, якщо Покупець не зареєструється у зазначені вище терміни або не зможе надати документацію про придбання, застосовуватимуться умови, передбачені законом про юридичну гарантію на невідповідність.

У випадку, якщо Покупець використовує наші акумуляторні батареї разом із інверторами, які були поставлені не нами, застосовуватимуться умови, передбачені законом про юридичну гарантію на невідповідність.

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

Якщо акумуляторна батарея не працює протягом гарантійного терміну, Покупцеві пропонується ініціювати процедуру допомоги та ремонту / заміни за гарантією, заповнивши відповідну форму на веб-сайті www.zcsazzurro.com або зателефонувати на гарячу лінію Azzurro ZCS на спеціальний безкоштовний номер 800 72 74 64. Покупець також може зв'язатися зі своїм дистриб'ютором (дистриб'ютором або уповноваженим дилером ZCS) або зі своїм установником, якщо акумуляторна батарея не працюватиме.

Щоб розпочати процедуру запиту на гарантійне обслуговування, необхідно надати таку інформацію та документи, що стосуються несправного акумулятора:

- 1) Модель виробу та ідентифікаційний серійний номер
- 2) Копія рахунку на придбання
- 3) Будь-які повідомлення про помилки, якщо вони присутні на дисплеї
- 4) Будь-яка документація попередніх запитів про допомогу / заміну в тій самій системі (за наявності).

У разі виходу з ладу акумуляторної батареї протягом гарантійного терміну, компанія Zucchetti Centro Sistemi:

- Замінить акумуляторну батарею відновленим блоком, оновленим до останнього рівня прошивки
- Замінить акумуляторну батарею новим блоком

У випадку, якщо акумуляторну батарею потрібно замінити, залишковий термін гарантії буде перенесений на заміну батарею, інакше гарантія оригінального блоку буде продовжуватися в звичайному режимі. Якщо після заміни термін гарантії, що залишився, становить менше 1 року, він буде автоматично продовжений до 1 року для замінного блоку.

Гарантія включає всі витрати на обробку та матеріали, необхідні для відновлення непрацюючих батарей. У разі заміни товару на нову або відновлену одиницю, витрати на збір і транспортування як пошкодженого, так і замінного продукту несе компанія ZCS лише в тому випадку, якщо пошкоджений продукт надається для збору в оригінальній упаковці або в еквіваленті, на час і місце доставки замінного товару. Якщо пошкоджений товар недоступний для збору способом, описаним вище, безкоштовна доставка не відбудеться, а відносні витрати, включаючи витрати, пов'язані з новою доставкою, визначатимуться окремо.

Крім того, протягом гарантійного періоду та за наявності всіх суттєвих вимог, викладених у цих гарантійних умовах, передбачається фіксована компенсація за роботу монтажників для покриття витрат, пов'язаних з робочим часом та експлуатаційними характеристиками матеріалів. Дорожні витрати, витрати на монтаж та встановлення в приміщенні замовника не покриваються гарантією, якщо вони виходять за межі вищезазначеної фіксованої компенсації, яку компанія ZCS виплачує монтажнику, як встановлено вище.

Будь-які зміни фотоелектричної системи, години роботи та пов'язані з цим витрати не покриваються гарантією. Гарантія не покриває витрат, що виникають внаслідок прямого або непрямого пошкодження чогось іншого, крім самої акумуляторної батареї.

Компанія ZCS залишає за собою право надати гарантійну допомогу за допомогою третіх осіб.



ВИПАДКИ, НА ЯКІ ПОШИРЮЄТЬСЯ ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА

Щоб гарантувати найкращий сервіс для кінцевих споживачів, усі офіційні торговельні посередники та дистриб'ютори компанії ZCS повинні відповідати на запити про допомогу. Компанія ZCS замінить будь-який вузол або його частину, для яких протягом гарантійного періоду буде продемонстровано дефект конструкції або конструкції. Будь-яка несправність або дефект не покриваються гарантією виробника в наступних випадках (офіційні торгові посередники та дистриб'ютори несуть відповідальність та уповноважені ZCS провести розслідування):

- 1) Запит на продовження гарантії на виріб не було подано.
- 2) Повна або часткова модифікація акумуляторної батареї, заміна компонентів або модифікація конструкції блоку частинами, не затвердженими ZCS.
Сюди можуть входити батареї, встановлені в системах, що не постачаються компанією Zcs.
- 3) Заміни або спроби ремонту, виконані технічними особами, що не є працівниками компанії ZCS, або видалені серійні номери одиниць або ущільнення.
- 4) Встановлення декількох блоків, з'єднаних послідовно або паралельно, де виконується таким чином, що не відповідає показанням, наведеним у документації.
- 5) Підключення лінії зв'язку між кількома акумуляторними батареями або між акумуляторними батареями та інвертором виконується таким чином, що не відповідає інструкціям, наведеним у документації, зверніться до випадків інверсії полярності, перетину кабелю або неправильних кабелів.
- 6) Поєднання блоків з інверторами або подібними виробами, що не постачаються Zcs.
- 7) Привід встановлений або запущений неправильно.
- 8) Маневри, здійснені кінцевим замовником або іншою особою, які відхиляються від правил безпеки, передбачених у країні встановлення (стандартний VDE або еквівалент).
- 9) Блок пошкоджений через неправильне зберігання або пошкоджений під час зберігання дистриб'ютором або кінцевим споживачем.
- 10) Дефект внаслідок транспортування (включаючи подряпини, спричинені переміщенням пристрою всередині упаковки під час транспортування). У цих випадках слід подавати запит безпосередньо вантажовідправнику відразу після отримання упаковки та виявлення збитків.
- 11) Недотримання положень та вказівок, наведених у посібнику, вказівках із монтажу та в правилах технічного обслуговування.
- 12) Пристрій використовується помилково або неправильно.
- 13) Недостатня вентиляція пристрою.
- 14) Процедури технічного обслуговування не виконувались правильно.
- 15) Дефекти або несправності, спричинені форс-мажорними обставинами, такі як сильні атмосферні фактори, удари блискавки, пожежа, стрибки, сильний пусковий струм, зняття проводки.
- 16) Пошкодження виключно косметичного характеру, що не впливають на функціональність пристрою.
- 17) Термін гарантії, визначений вище, вже минув
- 18) Зловживання продуктом, неналежне використання, включаючи вплив високих температур (див. Інструкції, що додаються до виробу)
- 19) Зловживання, неправильне використання, нехтування, аварія або форс-мажорні обставини, такі як блискавка, повені, пожежа, сильний холод або інші події, що не підпадають під можливий контроль компанії ZCS
- 20) Вода, вологість, пил, і неагресивні гази
- 21) Крадіжка товару або будь-якого з його компонентів, вандалські дії
- 22) Глибокий розряд або внутрішній дисбаланс елементів, викликаний недбалістю з боку покупця, ми відносимо до випадків, коли батареї не працюють більше ніж на три місяці або знаходяться в стані, у якому вони не можуть нормально працювати.

Неможливо відстоювати будь-яке право на компенсацію за припинене виробництво, не здійснене споживання тощо. Запобіжники та інші зношені деталі виключаються з гарантії. Будь-яке гарантійне обслуговування є безкоштовним, лише якщо ці дії заздалегідь узгоджені із ZCS.

Якщо необхідне технічне втручання, це може здійснювати або персонал ZCS, або призначеними та сертифікованими техніками, що належать до партнерської мережі ZCS.

Типовий час втручання - 72 години.



ОБМЕЖЕННЯ

Ці винятки та обмеження поширюються на всі гарантії, що пропонуються Покупцеві, і на всі замовлення. Викладені в цьому документі гарантії є ексклюзивними і замінюють усі інші законодавчі гарантії, явні або приховані, за винятком гарантій на право власності, включаючи, але не обмежуючись цим, передбачені гарантії комерційного характеру та придатності для певної мети. За винятком випадків, коли це прямо не зазначено в письмовій формі в документі, схваленому ZCS, на останнього не поширюються будь-які види зобов'язань або відповідальності, крім зазначених вище, щодо реалізованого товару або послуг, що надаються ZCS. Незважаючи на будь-які положення в цьому документі, що містять протилежне, ZCS виключає для себе та своїх постачальників будь-якого рівня будь-яку відповідальність на підставі договору, провини (включаючи недбалість або відповідальність у суворому сенсі) або з інших причин за втрату часу, прибутку чи спеціальні, непрямі, випадкові або наслідкові збитки будь-якого виду. Засоби захисту Покупця є виключними, а загальна відповідальність компанії ZCS та її постачальників будь-якого рівня стосовно цієї угоди або пов'язаних із цим дій, таких як використання будь-якого товару, що охоплюється або надається відповідно до угоди, на основі угоди, внаслідок провини (включаючи недбалість або відповідальність у суворому сенсі) або з інших причин, не можуть перевищувати ціну товару, компонента чи послуги, на які поширюється така відповідальність.

Чинне законодавство та компетентний суд

Ця гарантія регулюється італійським законодавством. Компетентним судом є суд міста Ареццо.